

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 51

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



BLEICYANAMID DK 825

Das wirtschaftliche Rostschutzmittel
Hersteller des Pigmentes:
Duisburger Kupferhütte, Duisburg

Auskünfte erteilt:

Aktiengesellschaft vorm. Emil Vogel, Zürich
Kreuzplatz-Ottenweg 30 Telephon (051) 34 26 30

Transporte im Baugewerbe erheischen überdurchschnittliche Leistung



Verlangen Sie bitte unverbindlich Offerle und Vorführung durch die Generalvertretung:

Da fühlt sich der neue

Steyr-Diesel

in seinem Element

Seine Vorteile:

Nutzlast 4—4,5 t

4-Takt-Dieselmotor 5322 cm³

Einzel auswechselbare Zylinderbüchsen

Gut abgestuftes 5-Gang-Getriebe

Differentialsperre

Auspuffbremse

Verwindungsfreies Chassis

Wendekreis nur 15,5 m

und dazu:
sehr günstig im Preis

STERAG AG. ZÜRICH 46

Weinfelderstrasse 585



Telephon (051) 46 71 55

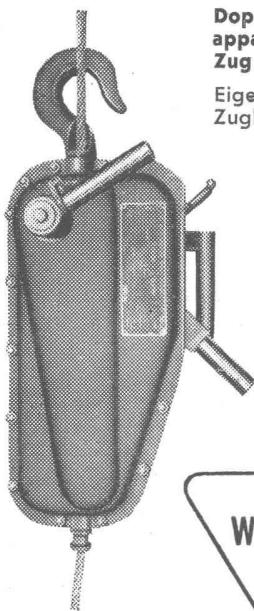
Distributeur pour la Suisse romande:

STERAG S.A. LAUSANNE

Chemin des Croix-Rouges 6

Tél. 021 - 22 30 95

Habegger Seilzugapparat



Doppelt wirkender Hebe- und Zugapparat, zieht und senkt in direktem Zug 1500 kg

Eigengewicht 18 kg, garantierte Zugkraft 1500 kg

Flaschenzug und Winde in einem Apparat vereinigt und in jeder Lage anwendbar.

Komb. mit Flaschenzug auch für grössere Lasten als 1500 kg. Schweizerische Qualitätsarbeit.

Als Hängegerüst v. der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt geprüft und zugelassen.

Hunderte begeisterter Referenzen. - In- und Auslandspatente. Verkauf direkt ab Fabrik.

WILLY HABEGGER

Maschinenfabrik

Thun



Tel. (033) 2 18 37

Es kann für Ihr Bauvorhaben von grösster Bedeutung werden



eine vergleichende Berechnung für die Heizanlage in Verbindung mit normalen Doppelverglasungsfenstern und mit Lukács-Isolierfenstern vor sich zu haben.

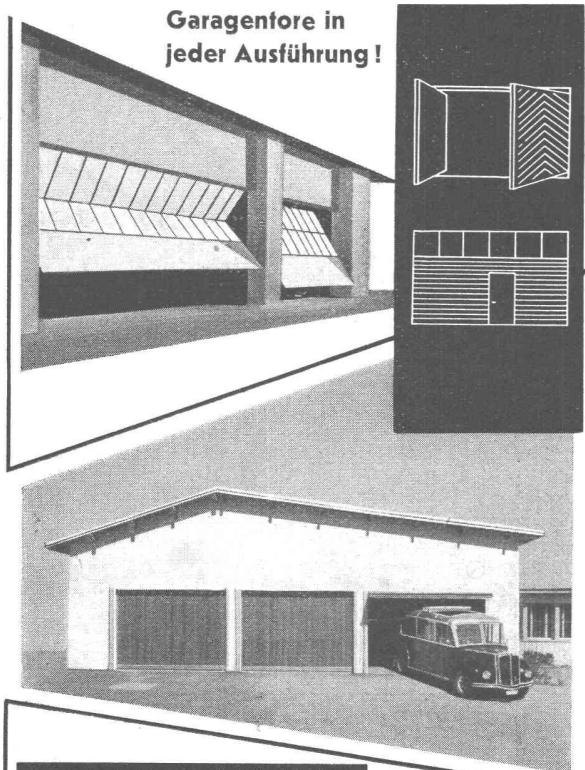
LUKÁCS
IsolierFENSTER

mit 3 Luftsichten bedeuten eine höhere Rendite ohne höhere Baukosten: Auf 1 m² Fensterfläche Fr. 4.- bis 5.- Ersparnis an Heizkosten im Jahr.

In- und ausl. Patente
Bitte holen Sie eine solche Berechnung mit Kostenvorschlag für die Fenster wie auch für die Heizung unverbindlich ein von

LUKÁCS-Isolierfenster, technisches Büro
Zürich 32, Hegibachstr. 74, Tel. (051) 32 94 58
Ausgestellt in der Baumuster-Zentrale Talstraße 9 Zürich 1

Garagentore in jeder Ausführung!



HARTMANN

Hartmann & Co. AG, Biel Tel. (032) 2 77 37
Rolladenfabrik und Metallbau

Planetenrad-Seilwinde

MERK

Vorzüge: 1 Sanftes Kuppeln und Bremsen

2 Fein einstellbare Sicherheitskupplung

3 Zusatzvorrichtung für Seiltrücklauf

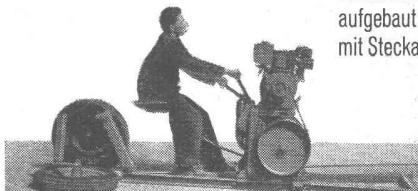
4 Moderne raumsparende Leichtkonstruktion

Zugkraft 300-5000 kg

Doppeltrömmel- und Seilbahnwinden
Antrieb durch Benzin-, Diesel- oder Elektromotor, + Patent



Modell PL 5, Zugkraft 500 kg
kominiert mit Schwenk-Kran
aufgebaut auf Anhänger
mit Steckachsen

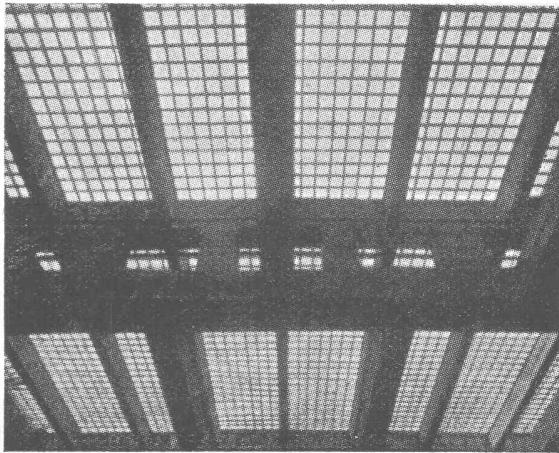


HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik DIETIKON-ZÜRICH
Telephon (051) 91 91 21



Col des Etroits, CARPAVE-Belag

Stuag
Schweiz. Strassenbau- und
Tiefbau-Unternehmung A.G.

**BAUGLÄSER**

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

GLASBETON Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**, garantiert wasserdicht, begeh- und befahrbare Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallprismen.**GLASBAUSTEINE** extra hell, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosses Referenzliste. Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.**Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich**
Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 — Gegründet 1884

Briefadresse: Zürich 48, Altstetten

Schenkerstoren

Lamellenrollstore System

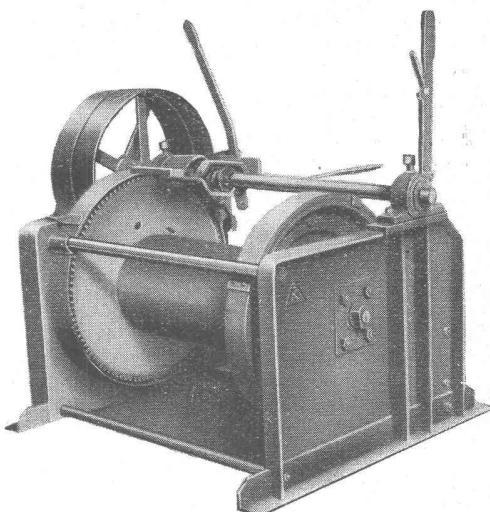
Sol-Flex**Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd**

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich Tel. (051) 32 65 60
 Basel Tel. (061) 2 93 81
 Luzern Tel. (041) 2 99 68
 Lausanne Tel. (021) 23 45 47
 Lugano Tel. (091) 2 22 13

**Seilbahnen und
Seilwinden**

sind unser Spezialgebiet



Seilwinde KS 23/70 mit gefrästem Stirnradgetriebe

L+E. Küpfer Maschinenfabrik
Steffisburg



Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZURICH.
Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber
wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und
Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE - ABTEILUNG

- 215 Elektroingenieur oder -techniker, mit Praxis, für Gleich- und Wechselstrommaschinen, als Assistent des Chefs, Frankreich.
- 285 Ingenieur, evtl. Techniker, mit Praxis, Kenntnisse einiger Fremdsprachen, als Montageingenieur f. Kessel- und Stahlbau, Schweiz.
- 393 Dipl. Elektroingenieur (Hochfrequenz- u. Schwachstromtechnik), für Labor, Ostschweiz.
- 451 Maschinentechniker, mit Praxis im allgemeinen Maschinenbau, für Baumaschinen, Bagger- und Förderanlagen, Baldigst. Zentralschweiz.
- 695 Radiofachmann, mit Praxis, Ledig, Englisch, Vertragsdauer 2 Jahre, Hin- und Rückreise bezahlt. Logis, Wäsche, ärztliche Behandlung frei. Britisch Westafrika.

699 Heizungstechniker, mit Praxis, für Zentralheizungen, Baldigst. Kanton Bern.

697 Elektroingenieur oder -techniker, mit Praxis, als Betriebsleiter einer elektrotechnischen Werkstätte, Nähe Zürich.

701 Heizungstechniker, mit Praxis, für Zentralheizungsanlagen, Baldigst. Ostschweiz.

BAU - ABTEILUNG

- 1366 Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker, mit Erfahrung in allgemeinen Tiefbauarbeiten oder im Brücken- oder Strassenbelagsbau, Schweiz, Offerten bis zum 30. Januar 1953 an die STS.
- 1368 Hochbautechniker, mit Praxis, für Architekturbüro, Baldigst. Nordwestschweiz.
- 1370 Architekt, Hochbautechniker, mit Praxis, für Büro, Baldigst. Zürich.
- 1374 Architekt oder Hochbautechniker, für Kostenvoranschläge und örtliche Bauleitung, Baldigst. Zürich.
- 1376 Hochbautechniker, mit Praxis, für Ausführungs- und Detailpläne, evtl. örtliche Bauleitung, Französisch. Eintritt anfangs 1953. Westschweiz.
- 1378 Dipl. Bauingenieur, für allgemeine Tiefbauarbeiten und statische Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau, Baldigst. Westschweiz.
- 1382 Bauingenieur, Statiker, mit Praxis, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau, Kt. Zürich.

FRICK-GLASS AG
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen Flachdach-Beläge Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

Bauamt II der Stadt Zürich

WETTBEWERB

zur Erlangung von Plänen für einen Neubau der mechanisch-technischen Abteilung und von Vorschlägen für zusätzliche Erweiterungsbauten der Gewerbeschule, Kunstgewerbeschule und des Kunstgewerbemuseums in Zürich.

Einlieferungsfrist: 1. Juni 1953.

Der Stadtrat von Zürich eröffnet unter den in der Stadt Zürich verbürgerten oder mindestens seit 1. Januar 1949 niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für einen Neubau der mechanisch-technischen Abteilung und von Vorschlägen für zusätzliche Erweiterungsbauten der Gewerbeschule, Kunstgewerbeschule und des Kunstgewerbemuseums Zürich. Für die von den Bewerbern zugezogenen Mitarbeiter gelten die gleichen Bedingungen. Im übrigen finden die Grundsätze für das Verfahren bei architektonischen Wettbewerben vom 18. Oktober 1941, sowie das Einlageblatt zu Formular 101 des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins Anwendung.

Die Unterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 40.— auf der Kanzlei des Hochbauamtes der Stadt Zürich, Amtshaus IV, 3. Stock, Zimmer 303, jeweils vormittags von 8.00 bis 11.30 Uhr, bezogen werden.

Die Barhinterlage wird Bewerbern, die nachträglich auf die Beteiligung verzichten und die Unterlagen in unversehrtem Zustande bis spätestens 28. Februar 1953 zurückgeben, gegen Abgabe der Depotquittung zurückgestattet.

Zürich, den 12. Dezember 1952.

Hochbauamt der Stadt Zürich.

Stellenausschreibung

Bei der Aargauischen Baudirektion sind die folgenden Stellen zu besetzen:

1 Adjunkt des Kantonsingenieurs

2 Bauingenieure oder Tiefbautechniker

Anforderungen: Diplom als Bauingenieur oder Tiefbautechniker. Hochschulstudium. Erfahrungen im allgemeinen Tief-, Brücken- oder Belagsbau erwünscht. Für die Adjunktenstelle wird eine längere erfolgreiche praktische Tätigkeit verlangt.

Besoldungen: Nach Uebereinkunft im Rahmen des Besoldungsreglementes, plus Teuerungszulagen. Der Beitritt zur Beamtenpensionskasse ist obligatorisch.

Stellenantritt: Baldmöglichst.

Anmeldungen: Handschriftlich, mit Lebenslauf (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, militärische Einteilung, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit) und Zeugnissen bis zum 31. Januar 1953 an die Aarg. Baudirektion.

Aarau, den 10. Dezember 1952.

Aarg. Baudirektion.

Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe

Ingenieurbüro Nähe Zürich sucht für interessante Bauaufgaben:

dipl. Bauingenieur

selbständiger Statiker für Hoch- und Tiefbau,

dipl. Tiefbautechniker

für Strassenbau, Kanalisation und allgemeinen Tiefbau.

Eisenbetonzeichner

Bei Eignung Dauerstellen. - Bewerber mit Praxis erhalten den Vorzug.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugnissen, Referenzen und Gehaltsansprüchen u. Chiffre ZN 8618 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grosse schweizerische Exportunternehmung sucht erfahrenen

dipl. Maschineningenieur

als Leiter

einer Abteilung zur technischen Behandlung von Projekten und Ausführungen von thermischen Kraftzentralen und Anlagen, bei welchen die Firma als Generalunternehmer auftritt.

Erforderlich sind Erfahrungen im Bau und Betrieb von Dampf- und evtl. Gasturbinen sowie Kesseln und den zugehörigen Nebenanlagen.

Fachleute, welche sich über die notwendige Erfahrung ausweisen können, sind gebeten, ihre ausführliche Bewerbung einzureichen unter Chiffre ZW 8784 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbureau im Kt. Zürich

dipl. Bauingenieur ETH

mit einigen Jahren Praxis in Berechnung und Konstruktion von Eisenbetonbauten. Guter Statiker, der befähigt ist, mit den zugewiesenen Hilfskräften interessante Bauaufgaben im Hoch- und Tiefbau weitgehend selbständig zu bearbeiten.

Bewerber mit Baustellenpraxis werden bevorzugt. Interessante und vielseitige Dauerstellung.

Offerten erbeten mit Angaben über Gehaltsanspruch und frühestem Eintrittstermin unter Beilage von Zeugnisabschriften unter Chiffre ZB 8786 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbureau in der Innerschweiz sucht

Bautechniker

für Werkpläne, Ausschreibung und Ueberwachung grösserer Bauvorhaben, sofort; sowie

Bauführer

für grösseren Schulhausneubau, ca. anfangs Februar 1953.

Selbständige, zuverlässige Bewerber richten schriftliche Eilofferte unter Chiffre ZV 8733 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen

BAU-INGENIEUR oder ARCHITEKT

für die Projektierung und Planbearbeitung grosser Industriebauten, als **Bureauchef**. Die Tätigkeit bedingt weitgehende Erfahrungen im modernen Industriebau, Verständnis für betriebliche Erfordernisse, Selbständigkeit in der Konstruktion sowie im Aufstellen der Submissionsunterlagen und Befähigung zur Leitung eines grösseren Büros.

Eintritt sobald als möglich.

Geeignete Bewerber werden gebeten, ihre ausführlichen, handschriftlichen Dienstoffernten samt Photo an unsere Abteilung 24 einzusenden.

Gebr. Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur.

Erfahrener

Bauzeichner oder Bautechniker

selbständig, mit längerer Praxis, per sofort oder nach Ueberreinkunft gesucht. Seriösen und zielbewussten Fachleuten ist in gutem Bureau aussichtsreiche Dauerstelle geboten (Zentralschweiz).

Offerten mit Saläransprüchen und den üblichen Unterlagen, sowie einigen Arbeitsproben, erbeten unter Chiffre OFA 4589 Lz an **Orell Füssli-Annoncen, Luzern.**

Gesucht für Geschäftshausneubau in Kantonshauptstadt erfahrener, zuverlässiger

BAUFÜHRER

Detaillierte Offerten mit Ausweisen über bisherige Tätigkeit sind zu richten unter Chiffre ZA 8785 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Versierter Architekt

(Techniker), mit langjähriger Praxis, gut vertraut mit Devisierung, Vertragswesen und Bauführung, per sofort gesucht. Bewerbungen mit Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen sind zu richten an Prof. **W. Dunkel, ETH, Zürich.**

Gesucht von gut beschäftigtem Architekturbüro
S. I. A.

Architekt oder Bautechniker

künstlerisch befähigt, zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Bei Eignung aussichtsreiche Position.

Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre OFA 8442 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Bautechniker-Architekt (Bauführer)

Jahrg. 1919, Technikum und Handelsdiplom, mit bestausgewiesener 12jähriger Büro- und Bauplatzpraxis, hat soeben grosse Bauführung beendet und wünscht entsprechende gut bezahlte Dauerstelle (evtl. Beteiligung). Eintritt anfangs 1953 oder nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre ZS 2344 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekt / Bauführer

in allen Sparten des Bauwesens bestens bewandert, guter Organisator und Verhandlungspartner (sprachenkundig), wünscht sich zu verändern in Arch.-Büro oder Baugeschäft, evtl. Vertreter für Baustofffirmen. Offerten unter Chiffre U 58973 Q an Publicitas AG., Basel.

Technicien en génie

français et allemand, cherche place pour projets de routes, canalisations, direction des travaux. Offres sous chiffre PX 22702 L à Publicitas, Lausanne.

Reise-Vertreter

(Baufachmann) übernimmt noch interessanten Artikel der Baubranche zum Besuch von Baugeschäften.

Offerten unter Chiffre ZF 8768 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

ARCHITEKT

Nähe Zürich, mit Erfahrung, Wettbewerbserfolgen und guten Referenzen, übernimmt von überlasteten Kollegen grössere und kleinere Bauaufgaben im Stundenlohn oder nach Pauschalabrechnung. Offerten unter Chiffre ZV 8757 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Sofort zu verkaufen:

TURMDREHKRAN

mit Hochkabine. Ausleger 14 m. — Aeussert günstig. — Telephon (061) 2 06 27, ab 19.00 Uhr.

Vorgeschobene Anzeigenschlüsse

Nr. 1 vom 3. Januar 1953 :

Geschäftsempfehlungsanzeigen:

Montag, 22. Dezember, vormittags 8 Uhr

Gelegenheitsinserate:

Montag, 29. Dezember, vormittags 9 Uhr

Ca. 2000 m² Bauland

direkt angrenzend an Hauptstrasse der Stadt St. Gallen, Tramhaltestelle, sonnig, zur Erstellung eines großen Wohnblocks, zu verkaufen. Anfragen an Postfach 580, St. Gallen, Hauptpost.

FABRIK FÜR



gelochte
gepresste
gehämmerte
Bleche

Blech-
Konstruktionen

H. Heer & Co., Olten
Tel. (062) 5 40 29

SCHAUFENSTER
Rahmen in Eisen,
Anticorodal oder Bronze

GAUGER
Gauger & Co. A.G. Zürich

Die moderne Bodenpflege

Lassen Sie Ihre Böden mit JOWALS-GLASFILM versiegeln. Bester Gleitschutz, höchste Haltbarkeit, feucht wischbar, hygienisch. Verlangen Sie Offerte oder unverbindlichen Besuch.

Weitere Spezialitäten:
JONY-WAX und **WALPOSOL-SELBSTGLANZ-EMULSION**

Fabrikant: **J. Walser (WABOOL)**, Ueberlandstrasse 95, Zürich 11/50
Telephon (051) 46 63 20

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 7 24 04

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



Kopf und Nerven freihalten für den Tag,
nachts SECURITAS sorgen lassen!

Kleine Ursachen entdecken,
um große Wirkungen zu verhüten,
das ist das Erfolgsgeheimnis
der SECURITAS.

Um Zuverlässigkeit auch dort
zu gewährleisten, wo technischer Alarm
ohne menschliche Bewachung
erfolgen soll, wurden
die SECURITON - Anlagen entwickelt.

FEUER EINBRUCH
Securiton

ALARM-ANLAGEN
sichert absolut
zuverlässigen Alarm
bei: FEUER, EINBRUCH,
ÜBERFALL

Anlagen vom einfachsten Typ zu Fr. 30.—
im Monatsabonnement.
bis zur raffinieritesten Kombination.

Fühler, welche äusserst rasch und absolut
zuverlässig reagieren, sind kombiniert mit
einer Zentrale, welche den Alarm
mit Sirenen u. a. auslöst oder
durch's Telephon an zwei verschiedene
Stellen weiterleitet.

Die aufschlußreiche SECURITON-Demonstration
vermittelt die SECURITAS-Filiale Ihres Kreises.

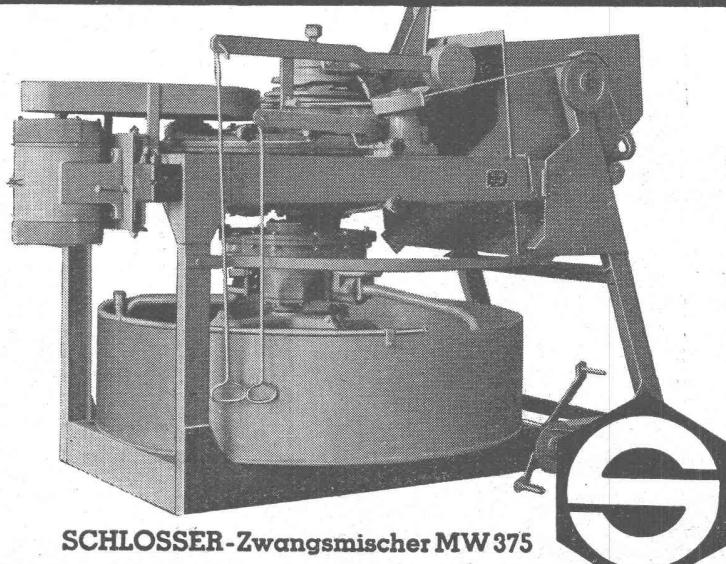
SCHLOSSER

BETON-ZWANGSMISCHER

für 150, 250, 375, 500, 750 u. 1000 Liter Nutzinhalt

In einem feststehenden
Trog läuft ein kreisender
Stern von drei federnd
gelagerten Rührarmen
um. Der völlig geschlos-
sene Getriebekasten ga-
rantiert ruhigen Lauf und
hohe Lebensdauer. Pro
Stunde 30-40 Mischungen

Höchste Zement-Ausnutzung
durch SCHLOSSER-Mischer



SCHLOSSER-Zwangsmischer MW 375

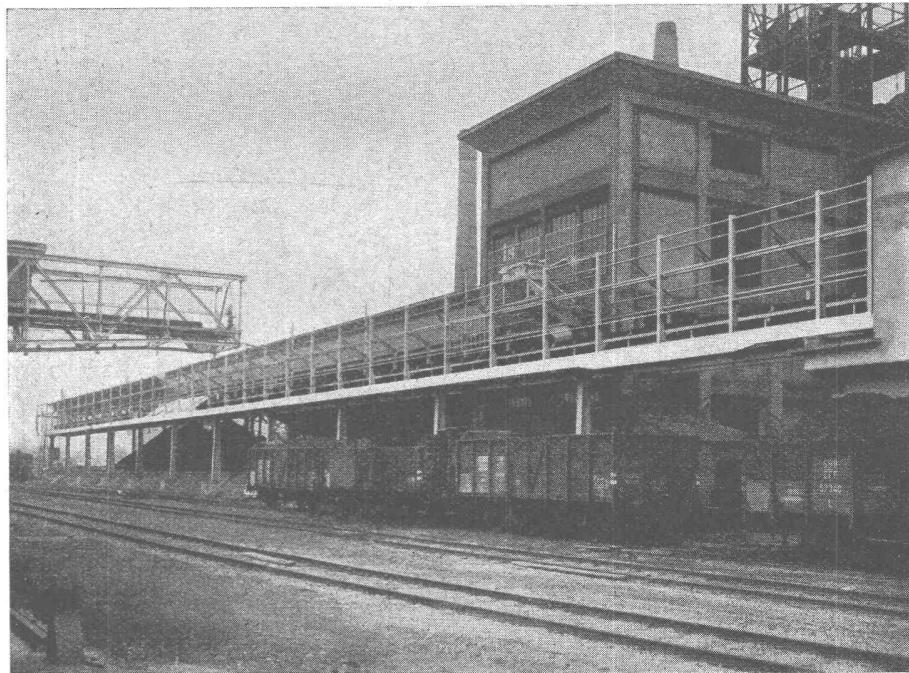
SCHLOSSER & CO. G.M.B.H. MICHELBACHER HÜTTE (b. MICHELBACH/NASSAU)

Vertretung für die SCHWEIZ: HANS KOCH, Maschinenfabrik, SURSEE (Luzern) / Telefon 045/5 78 22

HUBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 35 19



Förderband-Passerelle Länge 115 m

18 automatische Heizregelanlagen LG
sind im Claridenhof Zürich in Betrieb.

In 2554

Automatische Zentralheizungs-Regelanlagen System LANDIS & GYR seit über 20 Jahren erfolgreich

Ersparnisse: Bedeutende Heizkostenersparnisse, selbst bei früher gut geführtem Heizbetrieb.
Mäßige Anschaffungskosten. Schnelle Amortisation.

Komfort: Behagliche, konstante Raumtemperatur.

Einfachheit: Leichte Montage auf jede bestehende Koks-, Öl- oder Elektroheizung, ohne Betriebsunterbruch.

LANDIS & GYR AG. ZUG Telephon (042) 4 25 25
 4 26 26